

# Relatives avancées

## Cours d'anglais - niveau 1re

Les relatives avancées permettent d'écrire des phrases longues, précises et élégantes, comme celles des articles de presse et des romans. Tu connais déjà *who*, *which* et *that* : il s'agit maintenant de manier *whom* et *whose* avec une préposition, de faire reprendre toute une idée par *which*, de supprimer le pronom quand c'est possible et de construire des groupes nominaux précis comme *a children's book* ou *a bus driver*.

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

## Relatives avancées : déterminatives ou explicatives

Une relative **déterminative** (defining) est indispensable : elle dit de qui ou de quoi on parle. Une relative **explicative** (non-defining) ajoute une information supplémentaire, entre virgules, qu'on pourrait retirer sans perdre le sens.

|               | Déterminative                                               | Explicative                                                 |
|---------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Virgules      | non                                                         | oui                                                         |
| That possible | oui                                                         | non, jamais                                                 |
| Pronom omis   | oui s'il est complément                                     | non, jamais                                                 |
| Exemple       | <b>The migrants who arrived in 1948 found work quickly.</b> | <b>Sam King, who arrived in 1948, later became a mayor.</b> |

### ATTENTION

Les virgules changent le sens. **My cousins who live in Leeds came to the party.** (Seuls ceux de mes cousins qui vivent à Leeds sont venus.) **My cousins, who live in Leeds, came to the party.** (Tous mes cousins sont venus ; d'ailleurs ils vivent à Leeds.)

## Whose, whom et la place de la préposition

### Whose : la possession

*Whose* remplace un déterminant possessif (*his*, *her*, *its*, *their*) et s'emploie pour des personnes **comme pour des choses**. Il est toujours suivi directement d'un nom, sans article.

## EXEMPLES

**I met a woman whose father sailed on the Empire Windrush.** (*J'ai rencontré une femme dont le père a fait la traversée sur l'Empire Windrush.*)

**Brixton is a district whose markets attract thousands of visitors.** (*Brixton est un quartier dont les marchés attirent des milliers de visiteurs.*)

## Whom et la préposition

*Whom* est la forme complément de *who*, réservée au registre soutenu, surtout après une préposition. En anglais courant, on rejette la préposition en fin de relative et on supprime le pronom.

| Registre soutenu              | Registre courant        |
|-------------------------------|-------------------------|
| the man to whom I spoke       | the man I spoke to      |
| the house in which they lived | the house they lived in |
| the job for which she applied | the job she applied for |

On ne place jamais une préposition devant *who* ou *that* : **the man to who X, the house in that X.**

## Some of whom, most of which

Dans une relative explicative, un quantificateur se combine avec *of whom* (personnes) ou *of which* (choses) : **The passengers, many of whom were ex-servicemen, were looking for work.** (*Les passagers, dont beaucoup étaient d'anciens militaires, cherchaient du travail.*) On trouve de même *all of which, none of whom, both of which, the largest of which*.

## Which qui reprend toute une proposition, et what

Quand l'antécédent n'est pas un nom mais **toute l'idée précédente**, on emploie *which* après une virgule. Il traduit « ce qui » ou « ce que » en milieu de phrase.

## RÈGLE

**The Home Office destroyed the landing cards, which made it impossible for many people to prove their status.** (*Le ministère a détruit les fiches de débarquement, ce qui a empêché beaucoup de gens de prouver leur statut.*)

En revanche, « ce que / ce qui » **sans antécédent**, en tête de phrase ou après un verbe, se traduit par *what* : **What shocked me was the silence. I don't understand what he said.** Après *all, everything, nothing*, on emploie *that* ou rien : **all (that) she owned.**

## Les relatives sans pronom

### Le pronom complément omis

Dans une déterminative, quand le pronom est complément, on le supprime très souvent : **The book (that) I'm reading is by Andrea Levy.** Si le pronom est sujet, il est obligatoire : **The book that won the prize...**

### Les relatives réduites au participe

- Sens actif → **V-ing** : **the people living next door** = the people who live next door.
- Sens passif → **participe passé** : **the letters written by the migrants** = the letters which were written by the migrants.
- Après *the first, the last, the only* ou un superlatif → **to + base verbale** : **She was the first woman to drive a bus in the city.**

Ces formes allègent la phrase et sont très fréquentes dans la presse. On ne réduit pas une relative qui décrit une action unique et passée au V-ing : **the man who called yesterday**, et non **the man calling yesterday**.

## Les groupes nominaux : N's N, N N et N of N

En première, trois constructions simples suffisent pour relier deux noms. Dans les trois cas, le **nom principal** est celui dont on parle vraiment : il est à droite avec 's et avec le nom composé, à gauche avec *of*.

| N's N                                             | N N                                                | N of N                                                         |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Kezia's baby<br>a children's book<br>a day's work | a bus driver<br>a war museum<br>the passenger list | the end of the war<br>the history of migration<br>a cup of tea |
| possesseur, durée                                 | catégorie, fonction                                | partie, contenu, choses                                        |

Trois façons simples de relier deux noms.

- **N's N** : possession par une personne ou un groupe (**Kezia's baby, the government's decision**), destinataire (**a children's book** : un livre pour enfants), durée (**a day's work, a week's holiday**).
- Pluriel en -s : apostrophe seule, **my grandparents' house** ; pluriel irrégulier : **the children's toys**.
- Génitif sans article devant le nom propre : **Kezia's baby**, jamais **the Kezia's baby**.
- **N N** (nom composé) : le premier nom classe le second et reste au singulier : **a bus driver, a war museum**.

- **N of N** : surtout pour les choses, les parties et les contenus : **the end of the war, a cup of tea.**

#### POUR ALLER PLUS LOIN

Les groupes nominaux à plusieurs étages, avec des génitifs enchaînés, relèvent du niveau B2 et seront travaillés en terminale. En première, si deux génitifs se suivent, passe par *of* pour rester clair : **the name of my sister's baby.**

## Les pièges des francophones

#### ERREURS FRÉQUENTES

- « dont » ne se traduit pas toujours par *whose* : **the film everyone is talking about** (le film dont tout le monde parle).
- **She left, what surprised us** X → **She left, which surprised us** ✓.
- **My father, that lives in Leeds** X → **My father, who lives in Leeds** ✓.
- **the woman whose the son** X → **the woman whose son** ✓.
- **the reason because** X → **the reason why** ✓.

## L'essentiel à retenir

#### POUR RETENIR

- Explicative = virgules, jamais *that*, jamais d'omission.
- *Whose* + nom sans article, pour les personnes et les choses.
- Préposition + *whom* / *which* en registre soutenu ; préposition rejetée et pronom omis en registre courant.
- *Many of whom*, *most of which* dans les explicatives.
- *, which* = « ce qui » reprenant une idée ; *what* = « ce qui / ce que » sans antécédent.
- Relatives réduites : *V-ing* (actif), participe passé (passif), *to* + BV après *the first / the only*.
- Groupes nominaux simples : *Kezia's baby*, *a children's book* (N's N), *a bus driver* (N N), *the end of the war* (N of N).